FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 53 Stormont Cornwall — S. District No. B — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 1 — in / dans Township of Cornwall (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Zénophil Poirier, Enumerator / Enumérateur. — April 19-19 — Page 13

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.				
Dwelling House. / Maisons.	Family or Household. / Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
[illegible]		" Edilinese	f	W	wife	M	27 June	1858	42	Que r			French	Canadienne	Catholic					
		" James	m	"	Son	S	31 March	1880	21	Ont r			"	"	"	Weaver		X		
		" Virginie	f	"	Daughter	"	21 Dec	1881	19	" "			"	"	"	"		X		
		" Délimène	f	"	"	"	28 Nov	1883	17	" "			"	"	"	"		X		
		" Cecilia	f	"	"	"	5 March	1887	14	" "			"	"	"	"		X		
		" Délima	f	"	"	"	13 Aug	1889	11	" "			"	"	"	"				
		" Alfred	m	"	Son	"	11 June	1892	8	" "			"	"	"	"				
		" Rosalie	f	"	Daughter	"	26 Dec	1895	5	" "			"	"	"					
102	107	Caron Narcisse	m	"	Head	M	29 Feb	1879	22	Ont "			"	"	"	Weaver		X		
		" Délia	f	"	Wife	M	9 July	1877	21	Que "			"	"	"					
		" Oscar	m	"	Son	S	3 Feb	1901	3/12	Ont "			"	"	"					
		" Malvina	f	"	Mother	W	27 Oct	1835	62	Que "			"	"	"					
		" Celina	f	"	Sister	S	17 March	1885	16	Ont "			"	"	"	Weaver		X		
103	108	Tessier Elephas	m	"	Head	M	23 Jan	1879	22	Que "			"	"	"	Weaver		X		
		" Marie Louisa	f	"	Wife	M	31 March	1879	22	Ont "			"	"	"					
		" Elephas P	m	"	Son	S	21 June	1900	X	" "			"	"	"					
		Terras Simon	m	"	father-in-law	M	24 May	1826	75	Que "			"	"	"	R				
		" Hermine	f	"	mother "	M	6 June	1833	67	" "			"	"	"					
		Beaucage Alfard	m	"	Lodger	S	22 Oct	1882	18	U.S.A.	1882		"	"	"	Weaver		X		
		Perras Joseph	"	"	Brother-in-law	S	16 Aug	1881	20	Que r			"	"	"	"		X		
		Hébert Marcelle	"	"	Lodger	S	22 April	1867	34	Que r			"	"	"	R.C.				
104	109	Jodoin Louis	"	"	Head	M	13 "	1862	39	" "			"	"	"	Weaver		X		
		" Marguerite	f	"	wife	M	23 Dec	1863	37	Ont "			"	"	"					
		" Eugénie	f	"	Daughter	S	19 Aug	1888	12	" "			"	"	"	Sorter				
		" Isidore	m	"	Son	S	26 Oct	1889	11	" "			"	"	"					
		" John Louis	"	"	"	"	24 Aug	1891	9	" "			"	"	"					
		" Alexandre	"	"	"	"	7 Feb	1892	8	" "			"	"	"					
		" Sophie	f	"	Daughter	"	22 Jan	1900	X	" "			"	"	"					
105	110	Désormeaux Philip	m	"	Head	M	16 Nov	1877	23				"	"	"	Dyer				
		" Mary Helen	f	"	wife	M	5 May	1877	23	" "			"	"	"					
		" Mary Helen	f	"	Daughter	S	28 June	1900	9/12	" "			"	"	"					
106	111	Laplante Joseph	m	"	Head	M	26 Dec	1824	76	Que r			"	"	"	R				
		" Catherine	f	"	wife	M	15 Sept	1828	72	Ont "			"	"	"					
		" Alfred	m	"	Son	S	9 April	1878	23	" "			"	"	"	R.C.				
		Lavalet Celestie	f	"	Sister-in-law	W	16 April	1822	79	Ont "			"	"	"					
		" Christianne	f	"	Niece	W	7 Feb	1864	37	" "			"	"	"	Finisher				
107	112	Robidoux Louis	m	"	Head	M	4 April	1838	63	U.S.A.	1875	Refer	"	Canadienne	"	Grocer				
		" Sophie	f	"	Wife	M	10 May	1838	62	Que "			"	"	"					
		Sauvé Celmire	f	"	Boarder	S	2 March	1880	21	Ont r			"	"	"	Weaver		X		
		Robidoux Edgar	m	"	Son	S	15 March	1874	27	U.S.A.	1875		"	Canadien	"	Barber				
108	113	Hainault Télesphore	m	"	Head	M	13 June	1870	30	Que r			"	"	"	Weaver		X		
		" Elodie	f	"	Wife	M	24 April	1866	34	Que "			"	"	"					
		" Rosina	f	"	Daughter	S	1 Jan	1893	8	Ont r			"	"	"					
		" Alphonse	m	"	Son	S	7 Aug	1894	6	" r			"	"	"					
		" Salvida	m	"	"	S	1 July	1896	4	" r			"	"	"					
		" Florida	f	"	Daughter	S	13 Nov	1897	3	" r			"	"	"					
		" Evelina	f	"	"	S	22 Jan	1899	2	" r			"	"	"					
		Loizelle Xavier	m	"	"	S	4 July	1856	44	Que r			"	"	"	R.C.				
109	114	Robidoux Frank	m	"	Head	M	7 Aug	1870	30	U.S.A.	1875		"	Canadien	"	Finisher				
		" Flavina	f	"	wife	M	3 Dec	1876	24	Ont			"	"	"					

Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory or "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Wages from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From overtime, other occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	(If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
							/		/	/	French	
	9			225					/	/	"	
	10			195			/	/	/	/	"	
	10			180			/		/	/	"	
	10			100			/		/	/	"	
						9	/	/	/	/	"	
						9	/	/	/	/	"	
										/	"	
	10			250					/	/	"	
							/	/		/	"	
	12			140			/	/		/	"	
	12			375					/	/	"	
							/	/	/	/	"	
	9			175					/	/	"	
	6			200					/	/	"	
							/	/	/	/	"	
					12	200	/	/	/	/	"	
									/	/	"	
	12			125			/			/	"	
						9	/	/	/	/	"	
						9	/	/	/	/	"	
						9			/	/	"	
											"	
	10			275			/	/	/	/	"	
									/		"	
											"	
										/	"	
										/	"	
										/	"	
	9			126			/	/	/	/	"	
					200				/	/	"	
							/	/	/	/	"	
	10			250							"	
							/	/	/	/	"	
	11			315					/	/	"	
							/	/	/	/	"	
						9	/	/	/	/	"	
						6	/			/	"	
						8				/	"	
										/	"	
										/	"	
										/	"	
	12			335			/	/	/	/	"	
									/	/	"	

7 23 18 34 41/2